



**Forum svizzero
per il dialogo
interreligioso
e interculturale**

Settimana delle Religioni

16^a edizione

5 -13 novembre 2022

Parole di pace

nelle diverse tradizioni religiose
per essere costruttori di pace



Forum svizzero
per il dialogo interreligioso
e interculturale

Via Landriani 10
6900 Lugano

www.forumdellereligioni.com
FaceBook: forumdialogo

**Un viaggio tra parole divine e parole umane
attraverso atelier di calligrafia e scrittura**

9 novembre 2022

Studio Foce, Via Foce 1, Lugano

**Πάντα οὖν ὅσα ἐὰν θέλητε ἵνα ποιῶσιν
ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, οὕτως καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς**

Fa' agli altri ciò che vorresti fosse fatto a te.

Matteo 7, 12

La pace mondiale non solo è possibile,
è inevitabile!

*Dal documento: "La promessa della pace mondiale"
Dichiarazione della Casa Universale di Giustizia, Ottobre 1995*

**न हि वैरेन वेरानि, सम्मन्तीध कुदाचनं।
अवेरेन च सम्मन्ति, एस धम्मो सनन्तनो॥**

Non infatti con la violenza le violenze cessano.
Con la non-violenza cessano, questo è il Dharma eterno.

Dhammapada 1, 5

Beati gli operatori di pace perché saranno chiamati
Figli di Dio.

Matteo 5, 9

Il frutto della giustizia si semina nella pace per coloro
che si adoperano per la pace.

Giacomo 3, 18

اللهم أنت السلام ومنك السلام حيينا ربنا بالسلام تباركت يا ذا الجلال والإكرام

O Allah, Tu Sei la pace, la pace promana da Te,
ci saluti con la pace, Gloria a Te, Sei il generoso.

Hadith Nr. 591 Muslim

סור מרע ועשה טוב בקש שלום ורדפהו:

Allontanati dal male e fai il bene.
Cerca la pace e perseguila.

Tehillim 34-15 (Salmi 34-15)

ಹಲವರೂ ಇತರರನ್ನು ಕೂಡಿಸಿ ಕೊಡುವುದು ಒಂದು ಉತ್ತಮ ಕಾರ್ಯವಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಇತರರನ್ನು ಕೂಡಿಸುವುದು ಒಂದು ಉತ್ತಮ ಕಾರ್ಯವಾಗಿದೆ.

Fate anche agli altri tutto quello che volete
che essi facciano a voi: così comanda la Legge
di Mosè e così hanno insegnato i profeti.

Matteo 7, 12

**நல்லாற்றால் நாடி அருளாளர்க பல்லாற்றால்
தேறினும் அஃதே துணை.**

Siate gentili e di animo compassionevole, è l'unico
aiuto nella via verso l'illuminazione.

Kural 242, Valluvar
